

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972.

28 JUNI 1972

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 731  
van het Gerechtelijk Wetboek.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel heeft tot doel de minnelijke schikking, die vaak doelmatig is gebleken voor de werkrechtshraden, aan te moedigen zonder ze daarom verplicht te stellen.

Het heeft eveneens tot doel te voorkomen dat de stappen die in sociale geschillen eenzijdig door de representatieve organisaties worden gedaan buiten de rechtbank om — maar met de bedreiging hierop een beroep te doen — de voorziening in rechte in een verkeerd daglicht plaatsen door de rechtbank voor te stellen als een dwangmiddel gehanteerd door de partij die dreigt er een beroep op te doen en niet als een soort scheidsrechter tussen twee partijen.

A. KEMPINAIRE.

### WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Aan artikel 731 van het Gerechtelijk Wetboek wordt een derde lid toegevoegd, luidend als volgt :

« Het verzoek tot minnelijke schikking schort de verjaring op; de termijn van schorsing eindigt op de datum dat de rechter de poging voor gesloten verklaart. »

12 juni 1972.

A. KEMPINAIRE,  
J. DEFRAIGNE,  
E. FLAMANT,  
G. VAN LIDTH DE JEUDE,  
A. LAHAYE-DUCLOS.

## Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

28 JUIN 1972

### PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 731  
du Code judiciaire.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Cette proposition tend à favoriser, sans pour autant les rendre obligatoires, les conciliations préliminaires qui se sont souvent avérées efficaces devant les conseils de prud'hommes.

Elle a également pour but d'éviter, dans les litiges à caractère social, que les démarches tentées unilatéralement par les organisations représentatives en dehors du cadre judiciaire mais sous menace de celui-ci ne situent le cadre judiciaire dans une fausse perspective en le présentant comme un instrument de contrainte de la partie qui menace d'y recourir, plutôt que comme une sorte d'arbitre entre deux parties.

### PROPOSITION DE LOI

Article unique.

A l'article 731 du Code judiciaire est ajouté un troisième alinéa rédigé comme suit :

« La demande de conciliation suspend la prescription; le délai de suspension prend fin à la date à laquelle le juge clôture la tentative. »

12 juin 1972.